

## สรุปรายงานการประชุมระหว่างประเทศหัวข้อ

“Supporting Palestine, Symbol of Resistance – Gaza, Victim of the Atrocities”

ระหว่างวันที่ ๑ – ๘ มีนาคม ๒๕๕๒

ณ กรุงเตหะราน สาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน

การประชุมระหว่างประเทศหัวข้อ “Supporting Palestine, Symbol of Resistance – Gaza, Victim of the Atrocities” จัดขึ้นระหว่างวันที่ ๑ – ๘ มีนาคม ๒๕๕๒ ณ ศูนย์ประชุมแห่งสาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน (Iran Summit Hall) กรุงเตหะราน สาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน โดยมีสมาชิกรัฐสภาจากประเทศต่าง ๆ มากกว่า ๖๐ ประเทศ (ส่วนใหญ่เป็นประเทศมุสลิม) องค์กรระหว่างประเทศต่าง ๆ เช่น องค์กรการประชุมอิสลาม (Organization of Islamic Conference – OIC) กลุ่มประเทศไม่ฝักใฝ่ฝ่ายใด (Non – Aligned Movement – NAM) เป็นต้น รวมถึงนักวิชาการ และผู้แทนจากองค์กรที่มีชื่อองค์กรของรัฐ (Non Governmental Organizatons – NGOs) ด้านสิทธิมนุษยชน เป็นต้น โดยคณะผู้แทนรัฐสภาไทยประกอบด้วย

๑. นายอารีเพ็ญ อุตรสินธุ์ สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร เป็นหัวหน้าคณะผู้แทนรัฐสภาไทย
  ๒. นายไรราน อรุณรังษี สมาชิกวุฒิสภา
- การประชุมประกอบด้วย

### พิธีเปิดการประชุม

มีขึ้นในช่วงเช้าของวันที่ ๔ มีนาคม ๒๕๕๒ โดยมีผู้กล่าวสุนทรพจน์สำคัญ ดังนี้

สุนทรพจน์ โดย Ayatullah Sayyid Ali Khamenei ผู้นำสูงสุดทางศาสนา (Supreme Leader) แห่งสาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน

มีใจความโดยสรุป คือ ในรอบ ๒ – ๓ ปี ที่ผ่านมา มีเหตุการณ์ต่าง ๆ เกิดขึ้นอย่างต่อเนื่องและแสดงให้เห็นว่าประเด็นเรื่อง ปาเลสไตน์ยังเป็นประเด็นที่สำคัญอย่างยิ่งต่อโลกมุสลิม

ตัวอย่างของเหตุการณ์ ได้แก่ การต่อต้านการใช้กองกำลังทางทหารของอิสราเอลโดยชาวมุสลิมในเลบานอนในระหว่างสงคราม ๓๓ วัน เมื่อปี ค.ศ. ๒๐๐๖ และการต่อต้านครั้งล่าสุดของชาวปาเลสไตน์ในระหว่างการโจมตีทางทหารของระบอบไซออนนิสต์ เป็นเวลาถึง ๒๒ วัน

ระบอบไซออนนิสต์ ได้รับการสนับสนุนทั้งทางทหารและอาวุธยุทโธปกรณ์ รวมทั้งการสนับสนุนทางการเมืองโดยสหรัฐอเมริกา แม้จะมีความแข็งแกร่งและประหนึ่งว่าไม่มีทางที่จะได้รับความพ่ายแพ้ แต่ชาวมุสลิมได้พิสูจน์ให้เห็นแล้วว่า ด้วยความศรัทธาในพระเจ้าและประชาชน การต่อต้านครั้งล่าสุดสามารถทำให้กองทัพอิสราเอลได้รับความพ่ายแพ้ลงได้

เป็นเวลากว่า ๖๐ ปี แล้วที่แผ่นดินปาเลสไตน์ถูกยึดครองโดยมิชอบ แต่ปัญหาดังกล่าวก็ยังไม่ได้รับการแก้ไขให้สำเร็จลุล่วง อย่างไรก็ตาม มีสิ่งที่แสดงให้เห็นว่าภาพลักษณ์ของระบอบไซออนนิสต์ที่เลวร้ายมากขึ้นเรื่อย ๆ ในสายตาของชาวโลก เช่น การเดินขบวนประท้วงต่อต้านการใช้กำลังทางทหารของอิสราเอลต่อเลบานอน ในปี ค.ศ. ๒๐๐๖ ซึ่งมีการเดินขบวนประท้วงใน ๑๒๐ ประเทศทั่วโลก แม้แต่ประเทศในทวีปยุโรปและสหราชอาณาจักร

อาจกล่าวได้ว่า การต่อต้านการใช้กำลังทางทหารของชาวมุสลิมทั้งในเลบานอน และปาเลสไตน์ประสบผลสำเร็จในแง่ของการทำให้โลกได้รับรู้ และตื่นตัวต่อการกระทำที่เป็นอาชญากรรมทางสงครามของระบอบไซออนนิสต์ และเป็นบทเรียนให้กับศัตรูของประเทศมุสลิมทราบว่า การก่อตั้งประเทศจอมปลอมโดยใช้กำลังทหารเข้ายึดครองจะได้รับการต่อต้านโดยชาวมุสลิมอย่างไม่มีที่สิ้นสุด

เป็นความเข้าใจผิดอย่างใหญ่หลวงที่ว่า ประเทศอิสราเอลก่อตั้งมาแล้วกว่า ๖๐ ปี จึงควรที่ประเทศมุสลิมจะยอมรับสภาพและอยู่ร่วมกันอย่างสันติได้แล้ว แต่ความจริงคือเหตุใดคนที่มีความคิดดังกล่าวนี้ ไม่มองถึงเหตุการณ์อื่น ๆ เช่น ในคาบสมุทรบอลข่าน และในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ที่หลายประเทศ สามารถได้รับเอกราชและอัตลักษณ์ของคนคินมาหลังจากถูกยึดครองโดยมิชอบกว่า ๘๐ ปี

แล้วเหตุใดปาเลสไตน์จึงไม่มีสิทธิเช่นนั้น ผืนแผ่นดินบริเวณนั้นอยู่ในบริเวณของโลกอิสลามมาก่อน เหตุใดปาเลสไตน์จึงไม่มีสิทธิได้รับเอกราชและอัตลักษณ์อาหรับของคนคินมาบ้าง

อีกความเข้าใจผิดหนึ่ง คือ ความคิดที่ว่า การเจรจาจะเป็นหนทางเดียวเท่านั้นที่จะนำไปสู่การแก้ไขปัญหาให้ลุล่วง แต่ความเป็นจริงคือ จะเจรจากับใคร เจรจากับลัทธิที่ยึดครองแผ่นดินผู้อื่น ลัทธิที่มีแนวคิดผิด ๆ ซึ่งไม่เชื่อถือในสิ่งใดนอกจากการใช้กำลัง หรือจะเจรจากับสหรัฐอเมริกาและอังกฤษ ซึ่งเป็นต้นเหตุที่แท้จริงที่ทำให้เกิดโรคร้ายนี้

แนวทางแก้ไขปัญหาที่แท้จริง คือ การร่วมมือกันต่อต้านโดยพี่น้องชาวมุสลิมและชาวโลกที่รักในความเป็นธรรม โดยการนำเอาผู้นำลัทธิแห่งความชั่วร้าย ผู้นำทางทหาร ฯลฯ มาลงโทษโดยยึดหลักกฎหมายระหว่างประเทศ เพราะการยึดครองแผ่นดินอื่นโดยใช้กำลังทางทหารถือเป็นอาชญากรรมสงคราม

ทั้งนี้ ขอแสดงความชื่นชมต่อพี่น้องชาวปาเลสไตน์ที่ร่วมกันต่อต้านการโจมตีของอิสราเอลครั้งล่าสุดที่กินเวลากว่า ๒๒ วัน รวมถึงพี่น้องชาวมุสลิมในประเทศเลบานอน อิรัก และอัฟกานิสถานที่ต่อสู้ด้วยจิตใจอันบริสุทธิ์ เพื่อพระเจ้าอย่างแท้จริง ขอให้อัลลอฮ์คุ้มครองและทำให้ประเทศมุสลิมทั้งหลายสามัคคีกันยิ่งขึ้นไป

สุนทรพจน์ โดย นาย Mahmoud Ahmadinejad ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน มีใจความโดยสรุป คือ ลัทธิไซออนนิสม์ไม่ใช่แนวคิดทางศาสนา และไม่เคารพในศาสนายูดาห์ (ยิว) หรือศาสนาคริสต์ รวมทั้งศาสนาอื่นๆ ดังนั้น ลัทธิไซออนนิสม์จึงเป็นแนวคิดที่มีจุดประสงค์แห่งความชั่วร้าย

ผู้นิยมแนวคิดไซออนนิสต์มีอยู่มากมาย และมีอยู่ทั่วโลก ในจำนวนนี้มีมากกว่าหนึ่งพันคนที่เป็นตัวแทนภายในองค์กรต่าง ๆ ซึ่งควบคุมทั้งในด้านเศรษฐกิจ การเมือง และสื่อสารมวลชน อีกทั้งยังอยู่ภายในรัฐบาลของสหรัฐอเมริกาและรัฐบาลของประเทศในสหภาพยุโรปจำนวนมาก

เป็นเรื่องน่าเสียใจที่บุคคลจำนวนมากยังไม่ตระหนักถึงความจริงที่ว่า การฉ้อราษฎร์บังหลวง การคุกคาม และการสร้างความแตกแยก เป็นแนวทางการดำเนินการหลักของลัทธิไซออนนิสต์

ดังนั้น อิหร่านจะยึดถือแนวทางที่ว่า อำนาจในการตัดสินใจใด ๆ ก็ตาม ควรให้ประชาชนภายในพื้นที่เป็นผู้ตัดสินใจ ไม่ว่าจะเป็นชาวปาเลสไตน์ ชาวมุสลิม ชาวยิว ชาวคริสต์ ผ่านทางการทำประชามติซึ่งจะเป็นแนวทางเดียวที่จะสามารถแก้ไขปัญหาปาเลสไตน์ให้สำเร็จลุล่วงลงได้

ทั้งนี้ ผืนแผ่นดินแม่เพียงหนึ่งเข็มนาฬิกาที่ถูกยึดครองโดยระบอบไซออนนิสต์ถือเป็นการยึดครองโดยมิชอบ นอกจากนี้ องค์การต่อต้านลัทธิไซออนนิสต์สากล (Anti – Zionism International Front) ควรดำเนินการช่วยเหลือและบูรณะซ่อมแซมบริเวณกาซ่าและปาเลสไตน์เป็นวาระเร่งด่วน

#### การประชุมเต็มคณะ

มีขึ้นในวันที่ ๔ – ๕ มีนาคม ๒๕๕๒ ซึ่งเป็นการกล่าวถ้อยแถลงของผู้แทนจากประเทศและองค์กรต่าง ๆ ทั้งนี้มีถ้อยแถลงของบุคคลสำคัญ ดังนี้

##### ถ้อยแถลงโดยนาย Nabih Berri ประธานรัฐสภา สาธารณรัฐเลบานอน

มีใจความโดยสรุป คือ การต่อต้านเป็นอาวุธเพียงอย่างเดียวที่ชาวปาเลสไตน์ต้องใช้ ทั้งนี้ หากปราศจากความสามัคคี และการรวมพลังกัน จะทำให้ไม่สามารถต่อสู้กับอิสราเอลได้เลย เพราะปาเลสไตน์ไม่มีอาวุธใด ๆ หากเปรียบเทียบกับอิสราเอล

ดังนั้น ความสามัคคีและรวมกันเป็นหนึ่งในสิ่งสำคัญที่สุดของชาวปาเลสไตน์ ชาวปาเลสไตน์ควรละทิ้งปัญหาต่าง ๆ รวมถึงความแตกต่างให้หมดสิ้นไป ชาวปาเลสไตน์ควรตระหนักถึงอันตรายของความแตกแยก โดยโลกมุสลิมกำลังเฝ้ารอให้ปาเลสไตน์รวมกันเป็นปึกแผ่นให้ได้

##### ถ้อยแถลงโดยนาย Mahmoud al – Abrash ประธานรัฐสภา สาธารณรัฐอาหรับซีเรีย

มีใจความโดยสรุป คือ ประเด็นเรื่องปาเลสไตน์นับเป็นประเด็นที่มีความสำคัญที่สุดสำหรับโลกอิสลาม การจะแก้ไขปัญหาปาเลสไตน์ให้ลุล่วงไปได้นั้นต้องอาศัยความพยายามและความร่วมมือร่วมใจกันของประเทศอิสลามและอาหรับทุกประเทศ

ซีเรียมีความพยายามอย่างยิ่งที่จะเสริมสร้างความสัมพันธ์อันดีกับประเทศที่มิโนบายาเป็นปฏิปักษ์กับอิสราเอล ทั้งนี้ การที่นโยบายของซีเรียต่อประเด็นเรื่องปาเลสไตน์มีความสอดคล้องกับอิหร่าน

ทำให้ความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศเป็นไปด้วยดีและแข็งแกร่งยิ่งขึ้น นอกจากนี้ ซีเรียยังสนับสนุนโครงการพัฒนาพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติของอิหร่านอีกด้วย

**ถ้อยแถลงโดยนาย Ramadan Abdullah Mohammad Shallah เลขาธิการองค์การปาเลสไตเนียนอิสลามิกญีฮาด (Palestinian Islamic Jihad – PIJ)**

มีใจความโดยสรุป คือ อิสราเอลถือเป็นศัตรูของประเทศมุสลิมมาอย่างยาวนาน และจะดำรงสถานะนี้ต่อไปจนกว่าอิสราเอลจะถูกลบล้างออกจากแผนที่โลก ทั้งนี้ขอแสดงความขอบคุณอย่างจริงใจต่ออิหร่านที่ให้การสนับสนุนชาวปาเลสไตน์ตลอดมา เห็นได้จากการจัดการประชุมในครั้งนี้

การประชุมนี้แสดงให้เห็นว่า ประเด็นเรื่องปาเลสไตน์อยู่ในหัวใจของชาวอาหรับและผู้มีจิตใจเป็นธรรมและเสรีทุกคน สถานการณ์บริเวณฉนวนกาซ่า (Gaza Strip) ทำให้โลกได้รับรู้ว่า บริเวณดังกล่าวเป็นกรงขังที่ใหญ่ที่สุดในประวัติศาสตร์ของมนุษยชาติ และแสดงให้เห็นว่าผืนแผ่นดินนี้ถูกการใช้กองกำลังทางทหารเข้าทำลายเพื่อยึดครอง

### **พิธีปิดการประชุม**

มีขึ้นในช่วงค่ำของวันที่ ๕ มีนาคม ๒๕๕๒ โดยผู้กล่าวสุนทรพจน์ปิดการประชุมได้แก่

**นาย Ali Larijani ประธานรัฐสภา สาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน ในฐานะประธานจัดการประชุม**

มีใจความ โดยสรุป คือ สหรัฐอเมริกาไม่สามารถก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงใด ๆ ทั้งสิ้น ไม่ว่าจะโดยการส่งผู้แทนไปยังปาเลสไตน์และอิสราเอล หรือการจัดการประชุมใด ๆ ก็ตาม ทั้งนี้เพราะประชาชนชาวปาเลสไตน์จะไม่มีวันที่จะยุติการต่อต้านการยึดครอง เพราะตลอด ๖๐ ปี ที่ผ่านมาผู้ลี้ภัยและนักโทษชาวปาเลสไตน์นับล้านคนต้องตกอยู่ในภาวะทุกข์ยาก และเป็นเพียงแค่เสี้ยวหนึ่งของโศกนาฏกรรมครั้งยิ่งใหญ่

ประเทศต่าง ๆ ที่สนับสนุนให้เกิดการสถาปนาประเทศอิสราเอล มีจุดมุ่งหมายให้ระบอบไซออนนิสต์เข้ามายึดครองประเทศมุสลิม โดยการทำให้เกิดความขัดแย้งและแตกแยกภายในประเทศมุสลิมเหล่านั้น

### **ผลของการประชุม**

ที่ประชุมได้มีปฏิญญาเตหะราน (Tehran Declaration) เป็นเอกสารสุดท้ายของการประชุม มีสาระสำคัญ ดังนี้

#### **ปฏิญญาเตหะราน (Tehran Declaration)**

ในนามของอัลลอฮ์ผู้ทรงมีพระเมตตาและกรุณา พวกเรา อันประกอบด้วย ประธานรัฐสภาและคณะผู้แทนรัฐสภา ผู้เชี่ยวชาญศาสนาอิสลาม นักคิด และนักต่อสู้จากนานาประเทศในโลก ได้มาเข้าร่วมการประชุมนานาชาติเพื่อสนับสนุนปาเลสไตน์ ครั้งที่ ๔ ตามคำเชิญของสภาที่ปรึกษาอิสลามแห่งอิหร่าน ระหว่างวันที่ ๔ – ๕ มีนาคม ๒๕๕๒ โดยมีจุดมุ่งหมายและวัตถุประสงค์ที่จะสนับสนุนประชาชนชาว

ปาเลสไตน์ในทุก ๆ ด้าน ตลอดจนวีรกรรมของพวกเขาในการยื่นหัตถ์ต่อผู้ระบอบไซออนนิสต์ พวกเรา ขอประกาศว่า :

- ด้วยความยินดีต่อชัยชนะอันยิ่งใหญ่ของชาวปาเลสไตน์ในการต่อต้านการใช้กำลังทางทหารในระหว่างสงคราม ๒๒ วัน บริเวณกาซ่า
- ด้วยการยืนยันว่าการโจมตีในวงกว้างโดยระบอบไซออนนิสต์ ในบริเวณฉนวนกาซ่า เป็นการละเมิดหลักมนุษยธรรมสากลและหลักสิทธิมนุษยชนสากล โดยเฉพาะอย่างยิ่งตามอนุสัญญาเจนีวา ฉบับที่สี่ และส่งผลให้เกิดวิกฤตด้านมนุษยธรรม ด้วยการทำให้ความพยายามทั้งระดับชาติ ระดับภูมิภาค และระดับโลกในการสนับสนุนชาวปาเลสไตน์นั้นอ่อนกำลังลง
- ด้วยการสนับสนุนชาวปาเลสไตน์ผู้ดิ้นรนเพื่อให้ได้มาซึ่งความชอบธรรมและสิทธิในการกำหนดวิถีชีวิตของตนเอง การจัดตั้งรัฐบาลเอกภาพในดินแดนทั้งหมดที่ชาวปาเลสไตน์ถูกยึดครองอยู่ ตลอดจนสิทธิที่มีอาจปฏิเสธได้ของผู้ลี้ภัยชาวปาเลสไตน์และผู้ไร้ถิ่นฐานในการกลับคืนสู่บ้านเดิมอันเป็นดินแดนของบรรพบุรุษของพวกเขา
- ด้วยการระลึกถึงชาวปาเลสไตน์ผู้พลีชีพเพื่ออุดมการณ์ โดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้ที่ได้สละชีพในเหตุการณ์โจมตีโดยระบอบไซออนนิสต์ครั้งล่าสุด

เราจึงมีความเห็นพ้องต้องกันดังนี้ :

๑. เชื่อว่า แนวทางการแก้ไขปัญหาทั้งในระดับภูมิภาคและในระดับนานาชาติตลอดช่วงหลายทศวรรษที่ผ่านมาในอดีตต่างล้มเหลว เพราะขาดการใคร่ครวญถึงสาเหตุหลักๆ ของวิกฤตที่เกิดขึ้น ดังนั้น พวกเราจึงเห็นควรให้มีการจัดทำประชามติ โดยให้ผู้มีสิทธิอันชอบธรรมที่เกี่ยวข้องทุกฝ่าย ไม่ว่าจะเป็นชาวมุสลิม ชาวคริสเตียน หรือชาวยิว โดยเฉพาะอย่างยิ่งชาวปาเลสไตน์ไร้ถิ่นฐาน ได้มีส่วนร่วมในการกำหนดรูปแบบการปกครองของตนเอง

๒. ประเด็นเรื่องปาเลสไตน์เป็นประเด็นหลักที่ไกลเกินกว่าระดับเฉพาะประชาชาติอิสลาม และด้วยหลักเกณฑ์ดังกล่าว ชาวมุสลิม ชาวอาหรับและผู้รักสันติภาพทุกคนในโลกจำเป็นต้องร่วมรับผิดชอบในการประสานศักยภาพและหาทุกวิถีทางเพื่อให้ประเด็นนี้ได้รับการจัดลำดับไว้เป็นกรณีเร่งด่วน และไม่ถูกเพิกถอนออกจากทิศทางที่ได้กำหนดไว้แล้วหรือมีการหยาบคายเอาประเด็นอื่นๆ ที่ไม่จำเป็นขึ้นมาทำให้ประเด็นปาเลสไตน์นี้ต้องเสียหาย

๓. เราขอเน้นย้ำว่าศัตรูที่แท้จริงของประชาชาติอิสลามคือระบอบไซออนนิสต์ซึ่งกีดกันเชื้อชาติ และประชาชาติอิสลามมีความรับผิดชอบในการปรับนโยบายบนพื้นฐานของความเป็นจริง และยื่นหัตถ์ด้านทานกลอุบายของศัตรูในการนำระบอบไซออนนิสต์เข้ามาบิดเบือนวิถีทาง โดยชอบและครอบงำประชาชาติอิสลาม

๔. เราขอประณามอย่างรุนแรงต่อการกระทำอันโหดร้ายของระบอบไซออนนิสต์ในการสังหารหมู่พลเรือนชาวปาเลสไตน์ โดยเฉพาะอย่างยิ่งสตรี เด็ก และคนชรา การทำลายโครงสร้างพื้นฐาน

ทางเศรษฐกิจของชาวปาเลสไตน์ การสังหารอย่างเป็นขบวนการโดยเจาะจงเป้าหมาย และการกักขังนักต่อสู้ชาวปาเลสไตน์จำนวนมากในสงครามกาซ่าครั้งล่าสุด

๕. เราขอประณามการสนับสนุนอย่างต่อเนื่องและปราศจากเงื่อนไขที่สหรัฐอเมริกามีต่อระบอบไซออนนิสต์ และอาชญากรรมของระบอบดังกล่าว และขอประกาศว่าสัญญาของประธานาธิบดีสหรัฐฯ ที่จะไม่ยุ่งเกี่ยวกับความมั่นคงของอิสราเอลเป็นเพียงข้ออ้าง ทุกวันนี้การก่อการร้าย การใช้กำลัง และการสนับสนุนการสังหารหมู่ชาวปาเลสไตน์นับเป็นร้อยๆ คนในระหว่างสงครามกาซ่า ๒๒ วัน ยังคงได้รับการสนับสนุน การดำเนินนโยบายที่ผิดพลาดของสหรัฐอเมริกาที่เริ่มจากสมัยของบุชยังคงเป็นอยู่อย่างต่อเนื่อง อันตรงกันข้ามกับนโยบายการเปลี่ยนแปลงที่เพิ่งประกาศออกมา

๖. เราตระหนักถึงสิทธิพื้นฐานและความชอบธรรมของชาวปาเลสไตน์ในการต่อต้านการยึดครอง และตระหนักในข้อเท็จจริงที่ว่าต่อต้านนั้นเป็นหนทางเดียวที่มีประสิทธิภาพและบังเกิดผลได้จริงในการนำสิทธิต่างๆ ของชาวปาเลสไตน์กลับคืนมา พวกเราขอเรียกร้องให้รัฐสภาทุกประเทศในโลกออกกฎหมายและระเบียบปฏิบัติต่างๆ เพื่อสนับสนุนการต่อสู้ของชาวปาเลสไตน์

๗. เราขอเรียกร้องให้ประชาคมนานาชาติดำเนินการอย่างเร่งด่วนเพื่อให้การปิดฉนวนกาซ่า ทั้งทางภาคพื้นดิน ทางอากาศ และทางทะเล ที่กินเวลายาวนานกว่า ๑ ปี ยุติลง โดยขอให้สันนิบาตอาหรับ (Arab League) รับเป็นธุระในเรื่องนี้ และเราขอให้อียิปต์เปิดจุดผ่านแดน Rafah ให้ผู้คนสัญจรไปมาและการขนส่งสินค้าระหว่างอียิปต์กับเขตกาซ่าเป็นไปโดยอิสระ ทั้งนี้ ขอเตือนรัฐบาลอียิปต์ให้ระลึกไว้ว่าผลทางลบจากการปิดจุดผ่านแดนเหล่านั้นจะมีอยู่ในประเทศอียิปต์เอง

๘. เราแสดงการสนับสนุนของชาวปาเลสไตน์ ในการการต่อสู้เพื่อเอกภาพแห่งชาติ และการฟื้นฟูกิจกรรมขององค์การปลดปล่อยปาเลสไตน์ บนพื้นฐานของข้อตกลงดั้งเดิมระหว่างกลุ่มต่างๆ ในกรณีปาเลสไตน์ รวมทั้งฟื้นฟูนโยบายทางการเมืองที่ยอมรับสิทธิอันชอบธรรมของชาวปาเลสไตน์ในการต่อต้านการยึดครองและการปลดปล่อยดินแดนของพวกเขา

๙. เราขอประณามอย่างรุนแรงต่อการกระทำและแผนการของระบอบไซออนนิสต์ที่จะนำศาสนาอิวมากลืนศาสนาอื่น (Judaization) ณ เมืองอัลกุดซ์ (Al – Quds) และการทำลายศาสนสถานของทั้งอิสลามและคริสต์เตียน อีกทั้งพยายามเปลี่ยนแปลงโครงสร้างประชากรด้วยการขายนิกมของระบอบไซออนนิสต์ อีกทั้งความพยายามอย่างต่อเนื่องที่จะทำลายมัสยิดอัลอักซอ (Al – Aqsa) และบริเวณสถานที่ศักดิ์สิทธิ์ กุบเบห์ อัลศ็อครอห์ (Qubbaah Al – Sakhrab) ตลอดจนการสร้างแนวกำแพงกั้นบริเวณเขตเวสต์แบงก์ (West Bank) อันเป็นการแสดงออกถึงการแบ่งแยกเชื้อชาติ และหมิ่นความเห็นของศาลยุติธรรมระหว่างประเทศ (International Court of Justice) รวมทั้งข้อขัดแย้งต่างๆ จากที่ประชุมสมัชชาใหญ่สหประชาชาติ

๑๐. เราขอประณามอย่างรุนแรงต่อการจับกุมและคุมขังชาวปาเลสไตน์จำนวนมาก โดยเฉพาะอย่างยิ่งการคุมขัง Dr. Aziz Ad – Dawaik ประธานสภานิติบัญญัติแห่งปาเลสไตน์ สมาชิกสภาฯ จำนวน ๔๒

คน และรัฐมนตรีในคณะรัฐบาลที่มาจาก การเลือกตั้งของปาเลสไตน์ รวมถึงผู้นำและนักต่อสู้เรียกร้อง อิสรภาพ และกลุ่มต่อต้านการยึดครอง เราขอเรียกร้องให้ปล่อยตัวบุคคลเหล่านั้นทันทีโดยไม่มีเงื่อนไข

๑๑. เราขอเรียกร้องทุกรัฐบาล ทุกรัฐสภา และทุกองค์การระหว่างประเทศต่างๆ ปฏิบัติหน้าที่ที่ จำเป็นทางด้านกฎหมายและด้านระหว่างประเทศให้ครบถ้วน เพื่อยุติการเพิกเฉยที่จะชำระความด้วยการ กระทำทุกวิถีทางที่จำเป็นเพื่อส่งฟ้องผู้ก่อการและผู้สมรู้ร่วมคิดในอาชญากรรมสงครามในกรณีปาเลสไตน์ ต่อศาล และพิพากษาโทษของคนพวกนั้นตามกฎหมายทั้งภายในและระหว่างประเทศ

๑๒. เราขอเน้นย้ำถึงความจำเป็นที่องค์การระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง คณะทำงานหา ข้อเท็จจริง และองค์การภาครัฐที่เป็นอิสระต่างๆ จะต้องดำเนินการสืบสวนกรณีการใช้อาวุธและเรื่องกระสุน ต้องห้าม และผลกระทบของการใช้อาวุธเหล่านั้นต่อมนุษย์และสิ่งแวดล้อม รวมถึงการดำเนินการสืบสวน กรณีการสะสมอาวุธที่มีอำนาจทำลายล้างสูงและสรรพาวุธนิวเคลียร์ และขอเรียกร้องให้ศาลยุติธรรมทั้ง าระดับประเทศและระหว่างประเทศดูแลและติดตามกรณีดังกล่าวด้วย

๑๓. เราขอแสดงความชื่นชมต่อมาตรการซึ่งดำเนินการ โดยฝ่ายตุลาการแห่งสาธารณรัฐอิสลาม อิหร่านในการดำเนินคดีกับอาชญากรแห่งระบอบ ไซออนนิสต์ และเตรียมการที่จะฟ้องร้องเพื่อนำตัว อาชญากรซ้าซากเหล่านั้นมาลงโทษตามกฎหมาย นอกจากนี้ เราขอเรียกร้องให้บรรดาประเทศมุสลิมและ ประเทศรักสันติต่าง ๆ ดำเนินมาตรการเช่นเดียวกันต่ออาชญากรแห่งระบอบ ไซออนนิสต์

๑๔. เราขอเรียกร้องรัฐบาลทุกรัฐบาลให้ร่วมแสดงความรับผิดชอบระหว่างประเทศในการขจัด วัฒนธรรมการปล่อยคนชั่วที่ก่ออาชญากรรมให้ลอยนวล ด้วยการดำเนินมาตรการสืบสวนกรณีอาชญากรรม ที่เกิดขึ้นในปาเลสไตน์และนำอาชญากรไปขึ้นศาลภายในประเทศและระหว่างประเทศโดยเร็วที่สุด

๑๕. เพื่อให้เป็นไปตามจุดประสงค์ที่เคยกล่าวไว้ใน การช่วยเหลือชาวปาเลสไตน์ เราขอเรียกร้อง ไปยังรัฐบาลประเทศมุสลิมและรัฐบาลประเทศผู้รักเสรีภาพทั้งหลายในโลกนี้ ให้ดำเนินการคว่ำบาตรบริษัท และสินค้าของพวกไซออนนิสต์ เข้มงวดกับการดำเนินความสัมพันธ์ทั้งด้านการเมือง เศรษฐกิจ สังคม วัฒนธรรม กีฬา และสื่อ กับพวกผู้บุกรุกไซออนนิสต์ เราขอเรียกร้องให้รัฐสภาประเทศต่าง ๆ ดำเนิน มาตรการลงโทษต่อกฎหมายที่ออกมาเพื่อการนี้ และหากได้มีการจัดตั้งคณะกรรมการมิตรภาพระหว่าง รัฐสภาของตนกับรัฐสภา (Knesset) ของระบอบไซออนนิสต์อยู่ ก็ขอให้ริบยุบคณะกรรมการมิตรภาพฯ เหล่านั้นโดยทันที

๑๖. ในระหว่างนี้ ซึ่งเรายินดีต่อการปฏิเสธความร่วมมือทางวิชาการกับระบอบไซออนนิสต์ ของมหาวิทยาลัยจำนวนมากในโลก เรายังขอเรียกร้องให้สถาบันทางด้านวิชาการและวิทยาศาสตร์ต่าง ๆ ร่วมกันปฏิเสธความร่วมมือกับระบอบไซออนนิสต์ เพื่อเป็นปฏิกริยาตอบโต้การก่ออาชญากรรมของระบอบ ดังกล่าว

๑๗. เราขอแสดงความชื่นชมต่อมติสาธารณชนที่โลกนี้ให้การสนับสนุนประชาชนของกาซ่า และ บทบาทอันสำคัญของผู้สอนศาสนาอิสลาม (Ulema) นักวิชาการ และสื่อมวลชน ในการระดมการสนับสนุน ชาวปาเลสไตน์ และการร่วมกันประณามอาชญากรรมที่ก่อซ้าซากโดยระบอบไซออนนิสต์

๑๘. เราแสดงความพึงพอใจต่อจุดยืนของประเทศต่าง ๆ ที่สนับสนุนในกรณีปาเลสไตน์ และการต่อสู้ในช่วงสงครามกาซ่า ๒๒ วัน เราขอประณามนโยบายต่างๆ ของบรรดาประเทศมหาอำนาจ โดยเฉพาะอย่างยิ่งสหรัฐอเมริกาและพันธมิตรที่สนับสนุนการฆ่าล้างเผ่าพันธุ์ชาวปาเลสไตน์ในกาซ่า

๑๙. เนื่องในวันรำลึกเหตุการณ์ปาเลสไตน์และกาซ่า เราขอแสดงความระลึกถึงบรรดาวีรบุรุษ เช่น อิมาม Musa Sadr ผู้ยอมสละชีพเพื่อปาเลสไตน์และสิทธิของชาวปาเลสไตน์

๒๐. เราสนับสนุนการต่อสู้ของชาวเลบานอนและการต่อสู้อย่างกล้าหาญของพวกเขา โดยเฉพาะอย่างยิ่งกลุ่มฮิซบุลลอฮ์ ในการต่อต้านการใช้กำลังเข้ายึดครองโดยกองกำลังไซออนนิสต์ เพื่อปลดปล่อยดินแดนส่วนที่ยังอยู่ภายใต้การยึดครอง อันรวมถึงทุ่ง Shaba และทิวเขา Kafreshuba ในทางเดียวกัน เราสนับสนุนจุดยืนของประชาชนและรัฐบาลแห่งซีเรียในการเรียกร้องดินแดนของตนเองที่ถูกยึดครองคืนมาอย่างเต็มอิสรภาพ

๒๑. โดยคำนึงถึงสถานการณ์อันอ่อนไหว เราขอเน้นย้ำถึงความจำเป็นในการรวมกันเป็นเอกภาพของประชาชาติอิสลาม และละเว้นการขยายความอับอายไปสู่ความแตกแยกการเมือง เชื้อชาติ และมีการแบ่งพรรคแบ่งพวก

๒๒. ลัทธิไซออนนิสต์เปรียบได้กับลัทธิการเหยียดเชื้อชาติ เราขอยืนยันทามข้อมติของการประชุม Durban ในปี ค.ศ. ๒๐๐๑ ที่ระบุความจำเป็นในการรื้อฟื้นข้อมติที่ ๓๓๘๕ ของสมัชชาใหญ่สหประชาชาติ และความจำเป็นในการรับรองข้อมติต่าง ๆ ที่เคยมีมาอีกครั้งหนึ่งในที่ประชุมที่จะจัดขึ้น ณ กรุงเจนีวา (การประชุม Durban ครั้งที่ ๒) ในเดือนเมษายน ค.ศ. ๒๐๐๕

๒๓. เพื่อเป็นการติดตามผลของข้อมติต่างๆ จากที่ประชุมข้างต้น ให้บรรลุผลตามวัตถุประสงค์ เราขอแจ้งการแต่งตั้งคณะกรรมการในระดับที่สูงขึ้นว่าด้วยการติดตามผล จำนวน ๑๐ ท่าน นำโดยท่านเลขาธิการ คณะกรรมการนี้จะทำหน้าที่ติดตามผลการดำเนินการตามข้อเสนอแนะและข้อมติต่างๆ ของการประชุม และรายงานต่อสำนักงานเลขาธิการถาวร ณ กรุงเดहरาน และต่อที่ประชุมครั้งต่อไป

๒๔. เราขอประกาศให้ “เยอุม อัลนัคบะห์” (Youm an - Nakbah) เป็นวันสากลแห่งการกลับคืนถิ่นฐาน เราขอเรียกร้องให้คณะกรรมการระดับสูงข้างต้นจัดชุดกิจกรรมประจำปีในด้านต่าง ๆ ทั้งทางด้านประชาชน การเมือง วัฒนธรรม และกิจกรรมรณรงค์เฉพาะต่างๆ เพื่อสร้างปัจจัยที่เอื้ออำนวยให้แก่ผู้ลี้ภัยชาวปาเลสไตน์ได้กลับคืนสู่มาตุภูมิ คณะกรรมการจะติดตามผลการดำเนินการเพื่อให้มีการบรรจุมารครั้งนี้ให้เป็นวันสำคัญสากลของสหประชาชาติ นอกจากนี้ เราเรียกร้องให้หน่วยงานทางด้านกฎหมายของปาเลสไตน์ออกหนังสือเดินทางปาเลสไตน์ให้แก่ผู้ลี้ภัยทั้งหมดที่ยังอยู่ในต่างแดน

๒๕. เราขอเชิญให้ทุกรัฐบาลทั่วโลกช่วยเหลือในการบูรณะกาซ่า และเรียกร้องให้คณะกรรมการระดับสูงปฏิบัติภารกิจที่จำเป็นไปพลางระหว่างการจัดตั้งกองทุนในชื่อว่า “กองทุนภาคประชาชนเพื่อการบูรณะกาซ่า” และติดตามยอดเงินบริจาคที่ประชาชนได้ส่งให้กับกองทุนฯ นี้



๒๖. เรายินดีต่อจุดยืนทางยุทธศาสตร์และทรศนะของ Ayatullah Khamenei ผู้นำสูงสุดทางศาสนาแห่งสาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน เราขอเรียกร้องให้สุนทรพจน์ในระหว่างพิธีเปิดการประชุมได้รับการบันทึกไว้ในฐานะเอกสารสำคัญที่เป็นทางการของการประชุม

๒๗. เพื่อเป็นการแสดงความเคารพต่อดวงวิญญาณของอิหม่าม Khomeini และรำลึกถึงวันศุกร์สุดท้ายของเดือนรอมฎอน ที่ท่านได้ประกาศให้เป็นวันศุกร์โลก (World Quads Day) เราขอแสดงความขอบคุณและชื่นชมต่อความพยายามของ Ayatullah Khamenei ผู้นำสูงสุดทางศาสนา รัฐบาลและประชาชนชาวอิหร่านที่ให้การสนับสนุนปาเลสไตน์ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ขอขอบคุณที่ได้จัดการประชุมนานาชาติเพื่อสนับสนุนปาเลสไตน์ ครั้งที่ ๔ ในวาระนี้

### บทบาทของคณะผู้แทนรัฐสภาไทย

คณะผู้แทนรัฐสภาไทยได้เดินทางถึงกรุงเตหะรานในวันที่ ๒ มีนาคม ๒๕๕๒ โดยได้เข้าร่วมในวาระงานต่าง ๆ ทั้งหมด ได้แก่ กิจกรรมทัศนศึกษา ณ หลุมศพของ Ayatullah Khomeini อดีตผู้นำสูงสุดทางศาสนาในวันที่ ๓ มีนาคม ๒๕๕๒ รวมถึงการเข้าร่วมประชุมเต็มคณะในวันที่ ๔ และ ๕ มีนาคม ๒๕๕๒

นอกจากนี้ คณะผู้แทนรัฐสภาไทยยังได้เข้าพบกับบุคคลสำคัญในระหว่างช่วงพักการประชุม กล่าวคือ การเข้าพบกับประธานรัฐสภาสาธารณรัฐชูดาน นาย Ahmad Ibrahim al - Taber ในวันที่ ๕ มีนาคม ๒๕๕๒ โดยได้มีการแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเรื่องความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยกับสาธารณรัฐชูดานในด้านต่าง ๆ ซึ่งผู้แทนรัฐสภาไทยได้เสนอต่อประธานรัฐสภาสาธารณรัฐชูดานว่า น่าจะมีการก่อตั้งกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาไทย - ชูดาน ขึ้นในอนาคต